

Gefördert durch

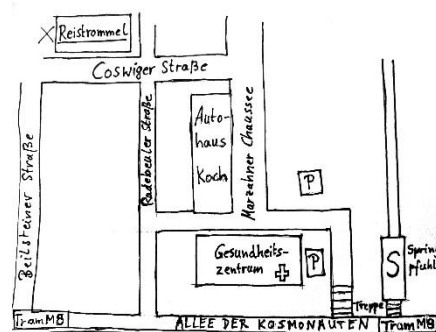


Der deutsche Paritätische Wohlfahrtsverband begleitet und unterstützt dieses Angebot.



### Verkehrsverbindung zum Büro:

S-Bahn 7: S- Bhf. Springpfuhl  
Tram M8, Bus 194:  
Haltestelle Beilsteiner Straße



### Unsere Sprechzeiten:

Montag: 10.00- 15.00 Uhr  
Dienstag: 10.00- 15.00 Uhr  
Mittwoch: 10.00- 15.00 Uhr  
Donnerstag: nur mit Termine  
Freitag: 10.00 – 14.00 Uhr  
und nach Termin Vereinbarung



**REISTROMMEL e.V.**  
Hội Trống Cơm



## MBE

Beratung und Begleitung von Migranten bei ihrem Integrationsprozess

So finden Sie uns:  
Reistrommel e.V.  
Coswiger Str. 5  
12681 Berlin

Tel. 030/ 21758548  
Fax 030/ 93491467  
Email: [info@reistrommel-ev.de](mailto:info@reistrommel-ev.de)  
[www.reistrommel-ev.de](http://www.reistrommel-ev.de)

Die Migrationserstberatung unterstützt und begleitet Migrantinnen und Migranten, sowie deren Familien im Integrationsprozess.

### **Zielgruppen:**

- Neuzugewanderte Migrant\_Innen, einschließlich Spätaussiedler\_Innen, die über 27 Jahre alt sind.
- Bereits länger in Deutschland lebende Zuwander\_Innen, die an einem Integrationskurs teilnehmen oder Beratungsbedarf in konkreten Krisensituationen haben.

Die Beratung ist kostenfrei und absolut vertraulich!

### **Was sind unsere Inhalte und Ziele?**

- Hilfe bei der Bewältigung von alltäglichen Problemen
- Unterstützung bei der Orientierung in der neuen Umgebung
- Beratung bei Fragen der beruflichen Integration und der aufenthaltsrechtlichen und sozialen Sicherung
- Unterstützung bei der Lebens- und Berufsplanung
- Unterstützung bei der Lösung persönlicher und familiärer Krisen
- Hilfe bei der sprachlichen Integration und sozialpädagogischen Begleitung während der Teilnahme an Integrationskursen
- Information über und Vermittlung von Angeboten örtlicher Dienste und Netzwerke
- Zusammenarbeit mit anderen Einrichtungen.

Ansprechpartner: Frau Petra Wegener  
Frau Thi Nhi Tran

Sprache: Vietnamesisch und Deutsch

**Alle Angebote sind in deutscher und vietnamesischer Sprache durchführbar.**



